

Familienzusammenführung Family Reunion

Renate Neander, Disaster-Dancers, Rüsselsheim

At Langenhagen, close to Hannover, I got to know about square dancing and was graduated with the "Square Couples Langenhagen" whose president I later became for 10 years.

My son's career took him and his family to the Frankfurt area. There are two grandchildren, who really do need their grandparents. The distance between Langenhagen and Rüsselsheim is some 350 km, so we always had long drives, often with traffic jams.

So, after our working years were over, we contemplated a move. If the grandparents are active square dancers and drawn towards their grandchildren, the square dance scene in the new home location has to be alright. One little glimpse into the directory and we found a square dance club in Rüsselsheim. At the next family get-together we made a club visit to the Disaster-Dancers, Rüsselsheim. As usual we were warmly welcomed and could foresee our new square dance home here.

The club is young and celebrated its 5th anniversary in March 2012 with a Special under the theme "Rüsseldance".

In Langenhagen bei Hannover lernte ich den Square-Dance kennen, wurde bei den Square Couples graduiert und war 10 Jahre President.

Beruflich hat es unseren Sohn mit Familie in den Raum Frankfurt verschlagen. Es gibt zwei Enkelkinder, die Oma und Opa gut gebrauchen können. Zwischen Langenhagen und Rüsselsheim liegen ca. 350 km und somit hatten wir stets lange Fahrten, verbunden mit häufigen Staus.

Als wir nicht mehr im Arbeitsleben standen, haben wir an einen Umzug gedacht. Wenn die Großeltern aktive Square-Dancer sind und zu den Enkelkindern ziehen, muss die Square-Dance-Welt am neuen Wohnort in Ordnung sein. Ein Blick ins Directory und wir fanden in Rüsselsheim einen Square-Dance-Club. Beim nächsten Familientreffen machten wir einen Clubbesuch bei den Disaster-Dancers-Rüsselsheim. Wie so üblich wurden wir nett aufgenommen und konnten uns vorstellen in diesem Club, eines Tages eine neue Square-Dance-Heimat zu finden.

Der Club ist jung und feierte im März 2012 sein 5-jähriges Bestehen mit einem Special unter dem Motto: „**Rüsseldance**“.



The club has about 50 members, most of whom are very active. At the club nights, the young Caller Phillip Aff shows a lot of verve. In and around Frankfurt there are some 35 square dance clubs and so the decision to move from Lower-Saxony to Hessen was not all that hard.



Via the club history we learned that the first square dancers originated from the local sports club. A few had knowledge of square dancing, the rest simply were happy to try out a new way of dancing. Every two weeks they met to dance and completed a beginner class. Under these circumstances the caller, Aaron Johnson, was dubious that the class would ever graduate successfully. But he stayed with the fun.

He had never had a class consisting of two angels and the rest students, who met at fortnightly intervals. But Aaron displayed stamina. After a long summer break, when nothing seemed to work, he remarked "you are a real disaster group". So from that day on, the club's name was born. The class was in its second year when the dancers got anxious and then met on a weekly basis. Following that, the graduation was soon imminent and all students passed with honours.

For us, there was no doubt, we would join that square dance club. A suitable freehold flat was found and I became a member.

My husband was still involved in selling off the apartment in Langenhagen that took some time. Since I had no car here, I asked the president of the Disaster-Dancers to spread the word, I would love to tag along whenever members went off to

Der Club hat ca. 50 Mitglieder, die überwiegend sehr aktiv sind. An den Clubabenden callt mit viel Schwung der junge Caller Philipp Aff. In und um Frankfurt gibt es noch weitere 35 Square-Dance-Clubs und da fiel die Entscheidung von Niedersachsen nach Hessen zu ziehen nicht allzu schwer.

Über die Clubgeschichte erfuhren wir, dass die ersten Square-Dancer aus dem hiesigen Sportclub kamen. Ein Paar hatte Square-Dance-Kenntnisse; der Rest hatte einfach Lust eine neue Tanzart zu lernen. Vierzehntägig traf man sich zum Tanzen und absolvierte eine Class. Bei diesen Voraussetzungen wurde dem Caller Aaron Johnson flau im Magen, denn er konnte es sich nicht vorstellen, unter diesen Bedingungen eine Class erfolgreich zu graduieren, aber er machte den Spaß mit.

Eine Class mit zwei Angels und im zweiwöchigen Rhythmus hat er noch nicht gehabt. Doch Aaron bewies Nervenstärke. Nach einer langen Sommerferienpause, als fast gar nichts mehr klappen wollte, meinte er spaßig: „Ihr seid ein richtiger Disaster-Haufen". Von diesem Tage an war der spätere Clubname geboren. Die Class dauerte schon 2 Jahre, als die Tänzer der Ehrgeiz packte und sie trafen sich wöchentlich. Daraufhin konnte bald die Graduation erfolgen und alle Students bestanden mit Bravour.

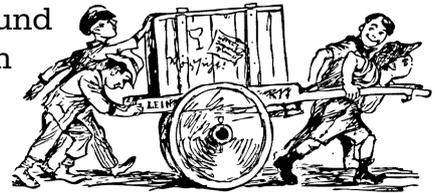
Für uns war klar, dass wir hier vor Ort in diesen Square-Dance-Club eintreten. Eine passende Eigentumswohnung war gefunden und ich wurde Mitglied.

Mein Mann war mit dem Wohnungsverkauf in Langenhagen beschäftigt und dies zog sich länger hin. Da ich hier kein Auto zur Verfügung hatte, bat ich den Präsident der Disaster-Dancer doch im Club bekanntzugeben, dass ich gerne mitfahre, wenn die Mitglieder anderweitige Clubs besuchen. Das klappte hervorragend und ich war jede Woche mehrmals unterwegs.

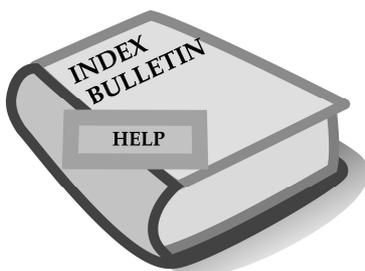
visit other clubs. That worked out very well and I was on the road several times every week. I was also picked up every Friday for our club nights and driven back home after the after-party. Every 5th Friday we travelled (I didn't know that while in Langenhagen), so I got to see many new clubs and the Friendship Book really filled up. It was new to me that every week, apart from the club evening, many dancers went to dance at other clubs. First of all, to support other clubs with meagre memberships, but also to dance Plus. The Disaster Dancers are a MS club only. Some also dance A1/A2, so we look for clubs that offer that level. And of course weekend specials are always frequented. By now my husband has arrived with the furniture truck, and we enjoy the square dance scene here in the Rhein-Main area.

Our beloved hobby, square dancing, smoothed the move of location. Life doesn't just concentrate on children and grandchildren. Square dancing combines the athletic challenge with friendly social get-togethers. That way square dancing is immediate fun-in-life. Owing to the many new encounters, our life continues to be colourful and joyful, and that's just the square dancing philosophy.

Ich wurde auch jeden Freitag zum Clubabend abgeholt und nach der Afterparty wieder nach Hause gebracht. Jeder 5. Freitag im Monat wird getravelt. (Das kannte ich aus Langenhagen nicht) Ich lernte viele neue Clubs kennen und das Friendshipbuch füllte sich. Neu war für mich, dass jede Woche, außer dem Clubabend, viele Tänzer in andere Clubs zum Tanzen gehen. Einerseits um kleinere Clubs zahlenmäßig zu unterstützen oder Plus zu tanzen. Die Disaster-Dancers sind ein reiner MS-Club ist. Einige tanzen auch A1/A2 und dann wird Ausschau gehalten, welcher Club diesen Level anbietet. Specials am Wochenende werden selbstverständlich zusätzlich besucht. Inzwischen ist mein Mann mit dem Möbelwagen hier angekommen und wir genießen die Square-Dance-Welt im Rhein-Main-Gebiet.



Unser schönes Hobby Square-Dance erleichterte den Umzug. Das Leben konzentriert sich nicht nur auf Kinder und Enkelkindern. Beim Square-Dance trifft die sportliche Herausforderung mit freundschaftlichen Treffen zusammen. Auf diese Weise ist Square-Dance unmittelbar erlebte Lebensfreude. Durch die vielen neuen Begegnungen. blieb unser Leben bunt und fröhlich, ganz im Sinne der Square-Dance Philosophie.



Keyword index to the Bulletin (only German) in pdf format
Das **Stichwortverzeichnis** für die Bulletins 2010 bis 2012
können Sie einsehen oder herunterladen im pdf-Format unter
<http://tinyurl.com/indexbulletin>
Jetzt auch 2007. (2008 bis 2009 folgen)